Bengali script বাংলা লিপি

The trick: Bengali is written left to right, with no capitals, and most letters hang from a line on top. Each consonant carries a built-in vowel, and it's o, not a: ক ko. A vowel sign changes it. Some signs are written before the letter but said after it: কি ki, কে ke.

11 vowels: a letter at the start of a word, a sign after a consonant

অ	আ	ই	ঈ	উ	ঊ	ঋ	এ	ঐ	ও	ঔ
no sign	া	ি	ী	ু	ূ	ৃ	ে	ৈ	ো	ৌ
ক ko	কা ka	কি ki	কী ki	কু ku	কূ ku	কৃ kri	কে ke	কৈ koi	কো ko	কৌ kou

Consonants, row by row

	plain	with a puff	voiced	voiced, puff	nasal
back of the mouth	ক k	খ kh	গ g	ঘ gh	ঙ ng
roof of the mouth	চ ch	ছ chh	জ j	ঝ jh	ঞ n
tongue curled back	ট t	ঠ th	ড d	ঢ dh	ণ n
tongue on the teeth	ত t	থ th	দ d	ধ dh	ন n
lips	প p	ফ ph	ব b	ভ bh	ম m
j, r, l	য j	র r	ল l		
sh, s, h	শ sh	ষ sh	স sh	হ h	
extra letters	ড় r	ঢ় rh	য় y	ৎ t	ং ng

A puff of air: the h in kh, th or bh is a breath, as if blowing out a candle, so th is never the English th. **The shaded row** is said with the tongue curled back; this sheet writes both rows as t and d. য jo is a j, and with a dot, য় yo, a y. ড় ro is a quick flap, close to r.

The built-in o

It often goes quiet at the end of a word: কলম kolom, pen. Sometimes it stays: বড় boro, big.

Hasanta

This stroke under a letter takes the o away: ক্ k. Usually the letters join into one shape instead, as below.

Through the nose

ং ng is ng: বাংলা bangla. The moon dot on top makes the vowel nasal: চাঁদ chand, moon.

Joined letters

ক্ষ	জ্ঞ	ন্ত	স্ত	ন্দ	চ্ছ	প্র	ত্য
ক + ষ	জ্ + ঞ	ন + ত	স + ত	ন + দ	চ + ছ	প + র	ত + য
kkh, or kh	gy	nt	st	nd	chchh	pr	tt: ya doubles it
পরীক্ষা porikkha exam	জ্ঞান gyan knowledge	শান্ত shanto calm	রাস্তা rasta road	সুন্দর shundor beautiful	ইচ্ছা ichchha wish	প্রথম prothom first	সত্যি shotti true, really

Digits

০ 0	১ 1	২ 2	৩ 3	৪ 4	৫ 5	৬ 6	৭ 7	৮ 8	৯ 9

How words work ব্যাকরণ

Romanization on this sheet: plain letters, written the way words are said. Long and short i and u sound the same, so they're just i and u. The built-in o is written only where you say it.

o	o in hot: the built-in vowel, and ও	কলম kolom pen
a	a in father	মা ma mother
e	e in bed; often a in cat	এক ek one
i, u	as in machine and rule	দুধ dudh milk
oi, ou	oy in boy; o and u run together	নৌকা nouka boat
y	য়, a light y	মেয়ে meye girl

chh, th, bh...	h is a puff of air	ভাত bhat rice
ph	a puffed p, often said f	ফল phol fruit
sh / s	শ ষ and most স / s before t	শহর shohor city
j	জ and য	যদি jodi if
r	র and the flap ড়	বাড়ি bari home
ng / n	ng as in বাংলা / nasal, the moon dot: চাঁদ	পাঁচ panch five

The verb goes last

আমি
ami
I

ভাত
bhat
rice

খাই
khai
eat

No he or she, no a or the: সে she is he or she, and verbs never change for men or women. For a, say one: একটা বই ekta boi, a book. For the, add টা ta to the word: বইটা boita, the book. টি ti does the same, a little neater: বইটি boiti. For the books, add গুলো gulo: বইগুলো boigulo.

Three ways to say you, and the verb ending changes with each

Who	Use it for	eat	do
আমি ami	I	খাই khai	করি kori
তুই tui	you: very close friends, small children	খাস khash	করিস korish
তুমি tumi	you: friends, family, people your age	খাও khao	করো koro
আপনি apni	you: strangers, elders, shops, work. Always safe.	খান khan	করেন koren
সে she	he or she	খায় khay	করে kore
উনি uni	he or she, polite	খান khan	করেন koren

When in doubt, say আপনি **apni.** তুই tui to a stranger sounds rude. We, আমরা amra, takes the I ending: আমরা খাই amra khai; they, ওরা ora, takes the he ending: ওরা খায় ora khay.

Endings say when

খাচ্ছি
khachchhi
I'm eating

খাব
khabo
I'll eat

খেয়েছি
kheyechhi
I've eaten

খেলাম
khelam
I ate

No goes after the verb: আমি খাই না ami khai na, I don't eat. For didn't, add নি ni: আমি খাইনি ami khaini, I didn't eat. **Questions:** put কি ki after the person: তুমি কি চা খাও? tumi ki cha khao?, do you drink tea? With the long ee sign, কী ki means what: তুমি কী খাও? tumi ki khao?, what do you eat?

The first 249 words প্রথম শব্দ

How: learn five a day, then hunt for them in Kitsumi subtitles. *(Notes in brackets)* say how a word is used.

Two ways to say hello: নমস্কার nomoshkar and আসসালামু আলাইকুম assalamu alaikum are both used every day. Answer with the one you hear; the answer to আসসালামু আলাইকুম assalamu alaikum is ওয়ালাইকুম আসসালাম walaikum assalam.

Greetings and survival

নমস্কার nomoshkar
hello; also goodbye

আসসালামু আলাইকুম
assalamu alaikum
hello

ধন্যবাদ dhonnobad
thank you

কেমন আছেন? kemon achhen?
how are you? *(polite)*

কেমন আছো? kemon achho?
how are you? *(friends)*

ভালো আছি bhalo achhi
I'm fine

হ্যাঁ hyan
yes

না na
no; also not

ঠিক আছে thik achhe
OK, fine

দুঃখিত dukkhito
sorry

শুনছেন? shunchhen?
excuse me? *(it means are you listening?)*

দয়া করে doya kore
please

আসি ashi
bye, I'm off *(it means I'll come)*

আবার দেখা হবে abar dekha hobe
see you again

আপনার নাম কী? apnar nam ki?
what's your name?

বুঝতে পারছি না bujhte parchhi na
I don't understand

জানি না jani na
I don't know

এক মিনিট ek minit
just a minute

কোনো সমস্যা নেই kono shomossha nei
no problem

Question words

কী ki
what

কে ke
who

কোথায় kothay
where

কখন kokhon
when

কেন keno
why

কীভাবে kibhabe
how

কত koto
how much, how many

কোনটা konta
which one

Me, you, this

আমরা amra
we

ওরা ora
they

আমার amar
my

তোমার tomar
your *(friends)*

আপনার apnar
your *(polite)*

এটা eta
this, this one

ওটা ota
that, that one

এখানে ekhane
here

ওখানে okhane
there

Little words

আর ar
and; also more

কিন্তু kintu
but

বা ba
or

খুব khub
very

একটু ektu
a little

শুধু shudhu
only, just

সাথে shathe
with *(after the word)*

জন্য jonno
for *(after the word)*

কারণ karon
because

যদি jodi
if

আছে achhe
there is; has

নেই nei
there isn't; hasn't

Numbers

0 ০	1 ১	2 ২	3 ৩	4 ৪	5 ৫	6 ৬	7 ৭	8 ৮
শূন্য	এক	দুই	তিন	চার	পাঁচ	ছয়	সাত	আট
shunno	ek	dui	tin	char	panch	chhoy	shat	at

9 ৯	10 ১০	11 ১১	12 ১২	20 ২০	50 ৫০	100 ১০০	1,000 ১০০০	100,000 ১০০০০০
নয়	দশ	এগারো	বারো	বিশ	পঞ্চাশ	একশো	হাজার	লাখ
noy	dosh	egaro	baro	bish	ponchash	eksho	hajar	lakh

Numbers to 100 are all their own words: একুশ ekush is 21, বাইশ baish is 22. Learn them as you meet them; prices and times use them all day. একশো eksho is a hundred.

Time, people, food সময়, মানুষ, খাবার

Time

এখন ekhon
now

আজ aj
today

কাল kal
tomorrow; also yesterday

পরশু porshu
the day after tomorrow, or before yesterday

সকাল shokal
morning

দুপুর dupur
midday, early afternoon

বিকেল bikel
late afternoon

সন্ধ্যা shondha
evening

রাত rat
night

দিন din
day

সপ্তাহ shoptaho
week

মাস mash
month

বছর bochhor
year

ঘণ্টা ghonta
hour

সময় shomoy
time

পরে pore
later, after

Days of the week

সোমবার shombar
Monday

মঙ্গলবার mongolbar
Tuesday

বুধবার budhbar
Wednesday

বৃহস্পতিবার brihoshpotibar
Thursday

শুক্রবার shukrobar
Friday

শনিবার shonibar
Saturday

রবিবার robibar
Sunday

Family

মা ma
mother, mum

বাবা baba
father, dad

বাবা-মা baba-ma
parents

ভাই bhai
brother; also mate, to a man

বোন bon
sister

ছেলে chhele
son; also boy

মেয়ে meye
daughter; also girl

স্বামী shami
husband

স্ত্রী stri
wife

বাচ্চা bachcha
child, kid

পরিবার poribar
family

People

মানুষ manush
person; people

বন্ধু bondhu
friend

পুরুষ purush
man

মহিলা mohila
woman, lady

শিক্ষক shikkhok
teacher

ছাত্র / ছাত্রী chhatro / chhatri
student: a boy / a girl

ডাক্তার daktar
doctor

প্রতিবেশী protibeshi
neighbour

Food and drink

জল / পানি jol / pani
water *(you'll hear both words)*

চা cha
tea

কফি kophi
coffee

দুধ dudh
milk

ভাত bhat
rice, cooked; also a meal

ডাল dal
lentils, lentil soup

রুটি ruti
flatbread; also bread

মাছ machh
fish

ইলিশ ilish
hilsa, the favourite fish

মাংস mangsho
meat

মুরগি murgi
chicken

ডিম dim
egg

সবজি shobji
vegetables

ফল phol
fruit

আম am
mango

কলা kola
banana

লবণ lobon
salt

চিনি chini
sugar

মিষ্টি mishti
sweets; also sweet

ঝাল jhal
spicy, hot

টক tok
sour

সুস্বাদু shushadu
tasty

খিদে পেয়েছে khide peyechhe
I'm hungry

তেষ্টা পেয়েছে teshta peyechhe
I'm thirsty

বিল দিন bil din
the bill, please

Kal is two days: কাল kal means tomorrow and yesterday. The verb tells you which: কাল আসব kal ashbo, I'll come tomorrow; কাল এসেছিলাম kal eshechhilam, I came yesterday.

You eat your tea: খাওয়া khawa is for drinks too. চা খাবে? cha khabe? Will you have some tea?

Places and verbs জায়গা আর ক্রিয়া

Places

বাড়ি bari
house, home

ঘর ghor
room

স্কুল skul
school

দোকান dokan
shop

বাজার bajar
market

হাসপাতাল haspatal
hospital

বাথরুম bathrum
toilet, bathroom

হোটেল hotel
hotel; also a cheap place to eat

স্টেশন steshon
station

বিমানবন্দর bimanbondor
airport

রাস্তা rasta
road, street

শহর shohor
town, city

গ্রাম gram
village

নদী nodi
river

সমুদ্র shomudro
sea

Getting around, things

বাঁ দিকে / ডান দিকে
ban dike / dan dike
on the left / on the right

সোজা shoja
straight on

গাড়ি gari
car

বাস bas
bus

ট্রেন tren
train

রিকশা riksha
rickshaw

টিকিট tikit
ticket

টাকা taka
money

ফোন phon
phone

বই boi
book

চাবি chabi
key

দরজা dorja
door

জানালা janala
window

ছাতা chhata
umbrella

ছবি chhobi
picture, photo; also a film

সিনেমা sinema
film, cinema

নাটক natok
play; also a TV drama

গান gan
song

Verbs

খাওয়া khawa
eat; also drink

যাওয়া jawa
go

আসা asha
come

দেখা dekha
see, watch

শোনা shona
listen, hear

পড়া pora
read, study

লেখা lekha
write

বলা bola
say, speak

করা kora
do, make

কাজ করা kaj kora
work *(it means do work)*

বোঝা bojha
understand

জানা jana
know

শেখা shekha
learn

থাকা thaka
stay, live

কেনা kena
buy

দেওয়া dewa
give

নেওয়া newa
take

চাওয়া chawa
want, ask for

পাওয়া pawa
get, find

বসা bosha
sit

ঘুমানো ghumano
sleep

অপেক্ষা করা opekkha kora
wait

সাহায্য করা shahajjo kora
help

রান্না করা ranna kora
cook

খেলা khela
play

হাসা hasha
laugh, smile

কাঁদা kanda
cry

ভাবা bhaba
think

ভালোবাসা bhalobasha
love

ফেরা phera
come back, go home

খোলা khola
open

বন্ধ করা bondho kora
close, shut

Verbs here are in their dictionary form: করা kora, to do. The ending changes with who does it: আমি করি ami kori, I do; আপনি করেন apni koren, you do. Page 2 has the endings.

To like something, say it feels good to you: আমার চা ভালো লাগে amar cha bhalo lage, I like tea.

Feelings and show words সিনেমার কথা

Describing words

বড় / ছোট boro / chhoto
big / small; also older / younger

গরম / ঠান্ডা gorom / thanda
hot / cold

ভালো / খারাপ bhalo / kharap
good / bad

নতুন / পুরোনো notun / purono
new / old *(things)*

সস্তা / দামি shosta / dami
cheap / expensive

সহজ / কঠিন shohoj / kothin
easy / hard

অনেক / কম onek / kom
a lot, many / few, less

দূরে / কাছে dure / kachhe
far / near

তাড়াতাড়ি / আস্তে taratari / aste
quickly / slowly

সুন্দর shundor
beautiful

খুশি khushi
happy

মন খারাপ mon kharap
sad, down *(it means mind bad)*

ক্লান্ত klanto
tired

Reactions

আরে! are!
hey! oh! *(surprise)*

সত্যি? shotti?
really? true?

তাই নাকি? tai naki?
is that so?

আচ্ছা achchha
OK; oh, I see

চলো! cholo!
come on, let's go

দারুণ! darun!
brilliant! great!

বাহ্! bah!
wow!

ওরে বাবা! ore baba!
oh my! *(it means oh, father)*

হায় হায়! hay hay!
oh no!

ধুর! dhur!
ugh! oh, come off it

পাগল নাকি? pagol naki?
are you mad?

চুপ! chup!
quiet!

সাবধান! shabdhan!
careful! watch out!

বাঁচাও! banchao!
help! *(it means save me)*

The big scenes

আমি তোমাকে ভালোবাসি
ami tomake bhalobashi
I love you

যেও না! jeo na!
don't go!

আমাকে ক্ষমা করো
amake khoma koro
forgive me

তোমার কথা মনে পড়ছে
tomar kotha mone porchhe
I miss you *(it means you come to mind)*

চিন্তা কোরো না chinta koro na
don't worry

Useful phrases

এটা কী? eta ki?
what's this?

এটার দাম কত? etar dam koto?
how much is this?

বাথরুমটা কোথায়?
bathrumta kothay?
where's the toilet?

আস্তে বলুন aste bolun
please speak slowly

আমি একটু বাংলা বলতে পারি
ami ektu bangla bolte pari
I can speak a little Bengali

আমার এটা ভালো লাগে
amar eta bhalo lage
I like this

খেয়েছেন? kheyechhen?
have you eaten? *(a friendly hello)*

No word for is: আজ খুব গরম aj khub gorom, it's very hot today; ও আমার বন্ধু o amar bondhu, he's my friend.

Two words in every scene: আচ্ছা achchha is OK, I see, and চলো cholo is let's go. নাকি naki at the end turns a line into or is it? তুমি যাবে নাকি? tumi jabe naki?, are you going, or not?

Practice অনুশীলন

How: cover the romanization and the grey lines with a strip of paper. Read the Bengali out loud, then slide it down to check. Can you read every line without peeking? You've got it.

Look at the end of each line first: that's where the verb is, and না na for no. কি ki near the start makes a yes or no question. । is the full stop.

Read these sentences

1. আমার নাম রিয়া। আপনার নাম কী?
   amar nam riya. apnar nam ki?
   My name is Riya. What's your name?

2. আপনি কেমন আছেন? ভালো আছি, ধন্যবাদ।
   apni kemon achhen? bhalo achhi, dhonnobad.
   How are you? I'm fine, thank you.

3. স্টেশনটা কোথায়?
   steshonta kothay?
   Where is the station?

4. এক কাপ চা দিন।
   ek kap cha din.
   A cup of tea, please.

5. আজ খুব গরম।
   aj khub gorom.
   It's very hot today.

6. আমি মাছ খাই না।
   ami machh khai na.
   I don't eat fish.

7. তুমি কি কাল আসবে?
   tumi ki kal ashbe?
   Will you come tomorrow?

8. উনি আমার শিক্ষক।
   uni amar shikkhok.
   He's my teacher. (or she's: one word for both)

9. এই সিনেমাটা খুব ভালো।
   ei sinemata khub bhalo.
   This film is really good.

10. আমি বাংলা শিখছি।
    ami bangla shikhchhi.
    I'm learning Bengali.

Meet a word you don't know? In Kitsumi, hover any word in Bengali subtitles to see what it means.